

# The Renaissance Period (Part-2)

---

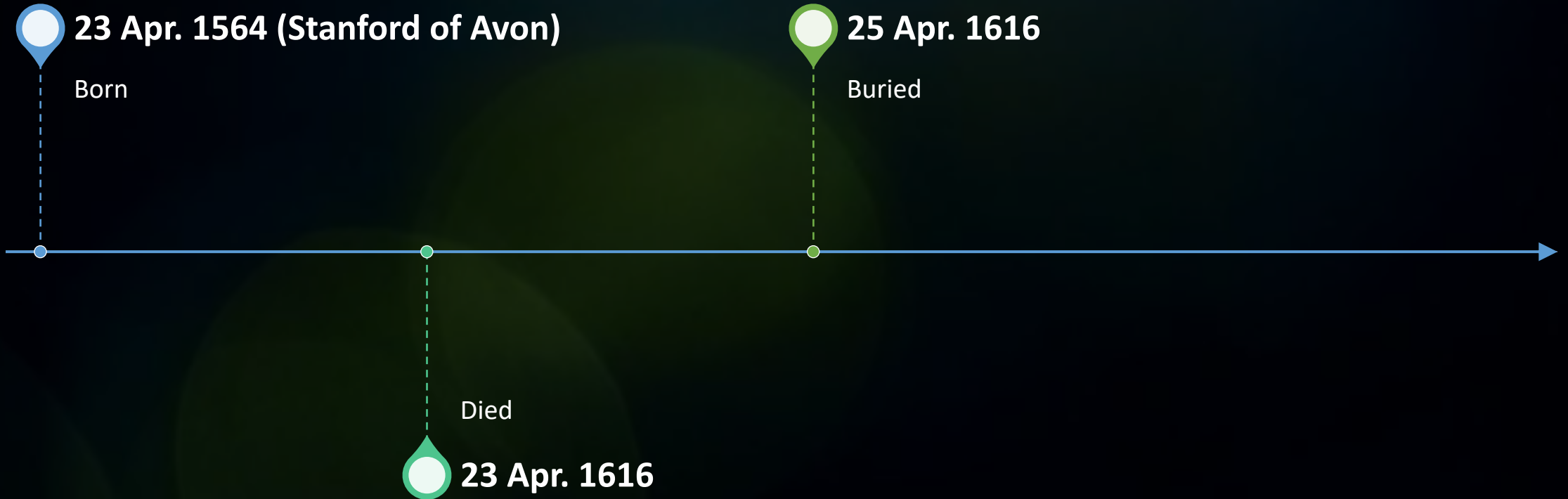
1500- 1660



William  
Shakespeare

- Bard of Avon
- King without crown

# William Shakespeare





Shakespeare was baptized in Holy Trinity Church, Stratford-upon-Avon on 26 April 1564



# Shakespeare

- Birth & Death: 23rd April 1564, 23rd April 1616
- Father & Mother: John Shakespeare & Mary Shakespeare
- Wife: Anne Hathaway
- Children: Hamnet, Susanna Hall, Judith Quiney
- Birth-Place: Stratford-upon-Avon, UK
- Playwright, Poet & Actor

# William Shakespeare

- ১৫৬৪ সালের এপ্রিলে ইংল্যান্ডের স্ট্রাটফোর্ড অন এভোনে জন্মগ্রহণ করেন। তাঁর সঠিক জন্মতারিখ জানা যায়নি, তবে সারা বিশ্বব্যাপী ২৩ শে এপ্রিল তাঁর জন্মদিন পালন করা হয়ে থাকে। ১৫৬৪ সালের ২৬শে এপ্রিল (বুধবার) হলি ট্রিনিটি চার্চে তাঁর ব্যাপ্টিজম সম্পন্ন হয়। (খ্রিষ্ট ধর্মে দীক্ষিতকরণ অনুষ্ঠান যেখানে কোনো ব্যক্তিকে পবিত্র বারিদ্বারা অভিসিঁচন করে নেওয়া হয়) যেহেতু জনোর তৃতীয় দিনে ব্যাপ্টিজম হতো, তাই William Shakespeare জন্ম ১৫৬৪ সালের ২৩ শে এপ্রিল বলে ধারণা করা হয়। তিনি তাঁর পিতামাতার আট সন্তানের মধ্যে তৃতীয় এবং জীবিত সন্তানদের মধ্যে সর্বজ্যেষ্ঠ ছিলেন।



In 1582, Anne Hathaway was 8 years senior to Shakespeare married him when she was already three months pregnant with their first child.

# তাঁর উপাধিসমূহ

- National Poet of England (ইংল্যান্ডের জাতীয় কবি)
- Poet of Human Nature (Dr. Samuel Johnson এই উপাধি দেন)
- King without Crown (মুকুটবিহীন সম্রাট)
- The Greatest Dramatist/ Playwright (সর্বশ্রেষ্ঠ নাট্যকার)
- Father of English Drama (ইংরেজি নাটকের জনক)
- The Dazzling Sun (Lord Alfred Tennyson তাঁকে এই উপাধি দেন)
- Bard of Avon (এভনের চারণ কবি) (Avon একটি নদীর নাম)

The Greatest Superstar of the World (পৃথিবীর সর্বশ্রেষ্ঠ তারকা)





# William Shakespeare সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ তথ্য:

- William Shakespeare এর ডাক নাম হলো The Swan of Avon. (উপাধি দেন: Ben Jonson)
- Shakespeare is known/famous mostly for his plays.
- He belongs to the Elizabethan Period.
- He belongs to 16th Century.
- তিনি Iambic Pentameters (পাঁচ মাত্রার ছন্দবিশিষ্ট লাইন) প্রয়োগে অধিকাংশ নাটক রচনা করেন।

- পেশাগত জীবনে অভিনেতা শেক্সপিয়ার সঙ্গী সাথীদের নিয়ে ১৫৯৯ খ্রি. লন্ডনে Globe Theatre প্রতিষ্ঠা করেন।
- তাঁর নাটকে পাঁচ অংক বিশিষ্ট (Five Act) Climax দেখা যায়।
- তার নাটকে 3rd Act বা তৃতীয় অঙ্কে ক্লাইম্যাক্স দেখা যায়।
- শেক্সপিয়ারের ট্রাজিডির নায়করা সমাজের নিম্নশ্রেণীর মানুষ নয়। তারা রাজা, রাজাপুত্র, বীর সেনানায়ক

- ১৫৮৫ থেকে ১৫৯২ সালের মধ্যবর্তী সময়ে তিনি অভিনেতা ও নাট্যকার হিসেবে লন্ডনে ব্যাপক খ্যাতি অর্জন করেছিলেন।
- (১৫৯০-১৬১৬) সাল অর্থাৎ ২৬ বছর সময়কে William Shakespeare এর সাহিত্যজীবন ধরা হয়।
- শেক্সপিয়ারের ট্র্যাজিডিতে প্রায়ই নায়ক ও নায়িকা দু'জনকেই মৃত্যুমুখে পতিত হতে হয়।
- শেক্সপিয়ারের ট্র্যাজিডিতে পোয়েটিক জাস্টিস 'Poetic Justice' বা পূণ্যবানদের পুরস্কার এবং পাপীদের শাস্তির কথা পাওয়া যায় না।

প্রেম, বিশেষত প্রথম দর্শনে প্রেম তাঁর কমেডির প্রধান উপজীব্য।



এরিস্টটল যে Three unities PTA (Unity of place, unity of time and unity of action) এর কথা বলেছেন, শেক্সপিয়ার তাঁর নাটকে এটা পুরোপুরি মানেননি



# Shakespeare

Lived for 52  
years

Lived during  
16<sup>th</sup> & 17<sup>th</sup>  
Century

Belong to 16<sup>th</sup>  
Century

# William Shakespeare

Number of plays : 37

Number of sonnets : 154

Number of Narrative Poem: 3

Acts in play: 5

# William Shakespeare Sonnet

- তিনি Shakespearean Sonnet এর প্রবর্তক।
- তিনি মোট ১৫৪ টি সনেট রচনা করেন।
- তিনি বন্ধু Henry Writhesley, Earl of Southampton কে প্রথম ১২৬ টি সনেট উৎসর্গ করেন এবং (১২৭-১৫৪) নং সনেট এক কৃষ্ণ রমনীর (Dark Lady) উদ্দেশ্যে রচিত।
- তার সনেটের অন্ত্যমিল abab, cdcd, efef, gg

Shakespeare's  
Verse style

Iambic pentameter  
(10 Syllable)

## **What is iambic pentameter?**

Iambic pentameter is a style of writing in poetry where each line is five feet long. Each foot contains two syllables, one is stressed and second is unstressed. In simple way each line carry ten syllables: five stressed and five unstressed.

### **Example of iambic pentameter**

*"Shall I compare thee to a summer's day?" (Shakespeare)*

*(Shall+I) (com+pare) (Thee+to) (a+ sum) (mer's+day)*

# ***HENRY VI PART 2***

William Shakespeare



1<sup>st</sup> Play

Last Play  
(Swan Song)

---

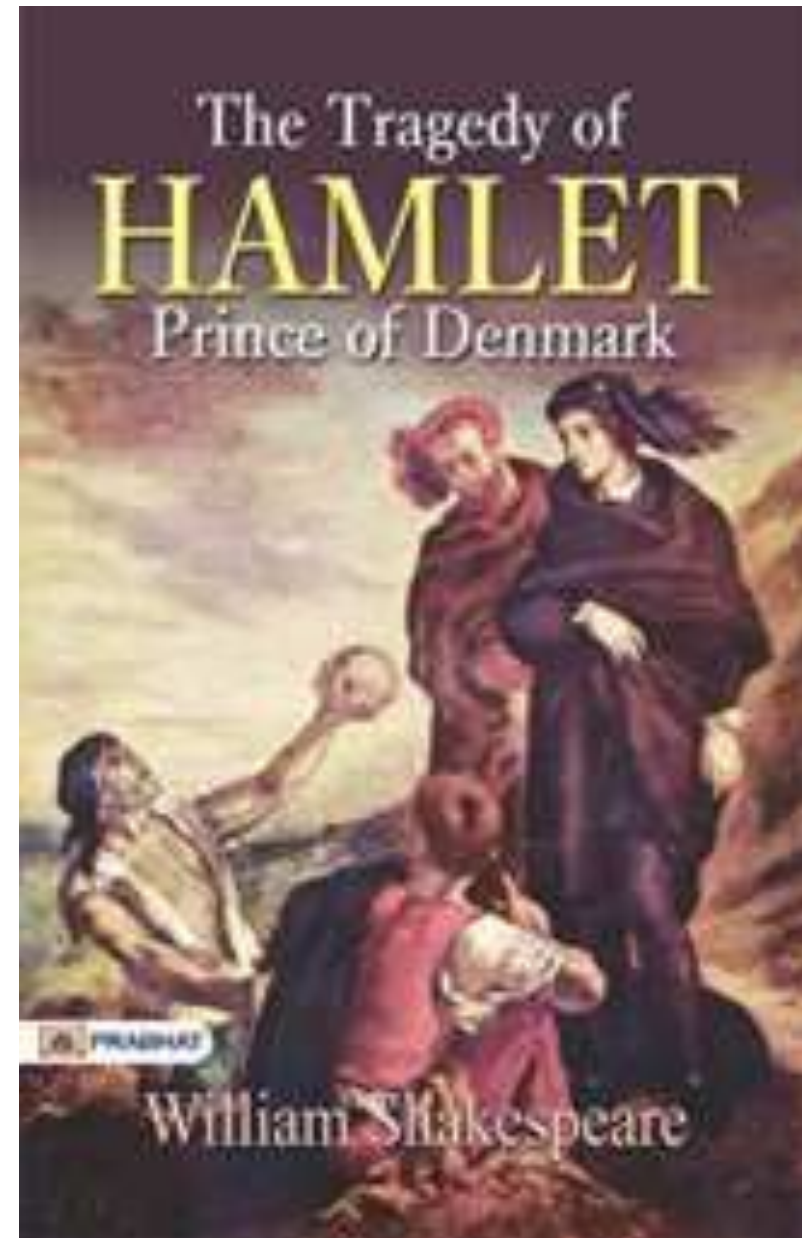


# Comedy of errors: The shortest play



Longest Play

---



Tragedy	Comedy	Historical
<u>Hamlet</u>	All's Well That Ends Well	Henry IV, Part I
<u>Romeo and Juliet</u>	<u>As You Like It</u>	Henry IV, Part II
<u>Julius Caesar</u>	Comedy of Errors	Henry V
<u>Othello</u>	<u>Love's Labor's Lost</u>	Henry VI, Part I
<u>King Lear</u>	Measure for Measure	Henry VI, Part II
<u>Macbeth</u>	Merchant of Venice	Henry VI, Part III
<u>Titus Andronicus</u>	Merry Wives of Windsor	Henry VIII
<u>Antony and Cleopatra</u>	Midsummer Night's Dream	King John
<u>Troilus and Cressida</u>	Much Ado about Nothing	Richard II
<u>Timon of Athens</u>	Taming of the Shrew	Richard III
<u>Coriolanus</u>	Tempest	
<u>Cymbeline</u>	Twelfth Night	
	Two Gentlemen of Verona	
	Winter's Tale	
	Pericles, Prince of Tyre	

History

William  
Shakespeare's  
Most Important  
Tragedy

Romeo & Juliet

Macbeth

Othello

King Lear

Julius Caesar

Hamlet

Antony & Cleopatra

Timon of Athens

William  
Shakespeare's  
Most Important  
Comedy

The taming of the shrew ✓✓

The comedy of errors ✓✓

As you like it ✓✓

The merchant of venice ✓✓

All's well that ends well. ✓

Mid-Summer Night's Dream. ✓✓

Measure for Measure. ✓

Twelfth Night ✓

The tempest (the swan song of him)

# Tragicomedy: ট্রাজিকমেডি

- Tragi-comedy is a play or novel containing elements of both comedy and tragedy. (Tragi-co হলো এমন এক ধরনের নাটক বা উপন্যাসে যাতে ট্রাজেডি ও কমেডি উভয়ের বিষয়বস্তু আর আঙ্গিকের মিশ্রণ থাকে।)

নিম্নে উল্লিখিত ৫টি নাটককে William Shakespeare Tragi comedy

হিসেবে গণ্য করা হয়। যথা:

- I. The Merchant of Venice
- II Measure for Measure
- III. All's Well That Ends well
- IV. Cymbeline
- V. The Winter's Tale

III

কেউ কেউ এই ৩টি কে Tragi comedy হিসেবে অভিহিত করেছেন। এ বিষয়ে মধ্যে দ্বিমত রয়েছে।

- I. The Merchant of Venice
- II Measure for Measure
- III. All's Well That Ends well

# Poems

---

Lover's Complaint (1609)

---

Passionate Pilgrim (1598)

---

Phoenix and the Turtle (1601)

---

Rape of Lucrece (1594)

---

Venus and Adonis (1593)

---

Long  
Narrative  
Poem



Rape Upon

Rape (Drama)

# Comedy



Comedy

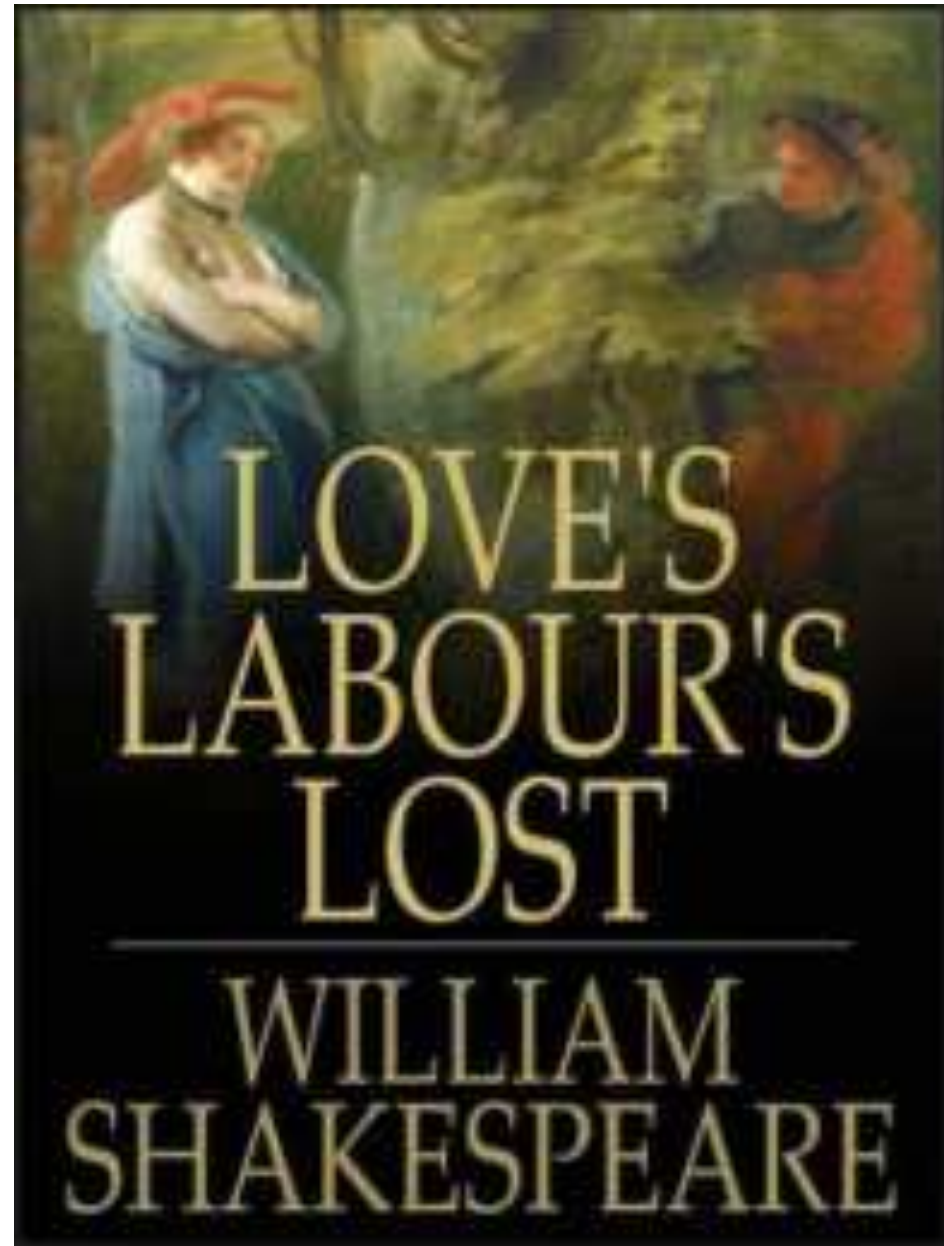


# Twelfth Night

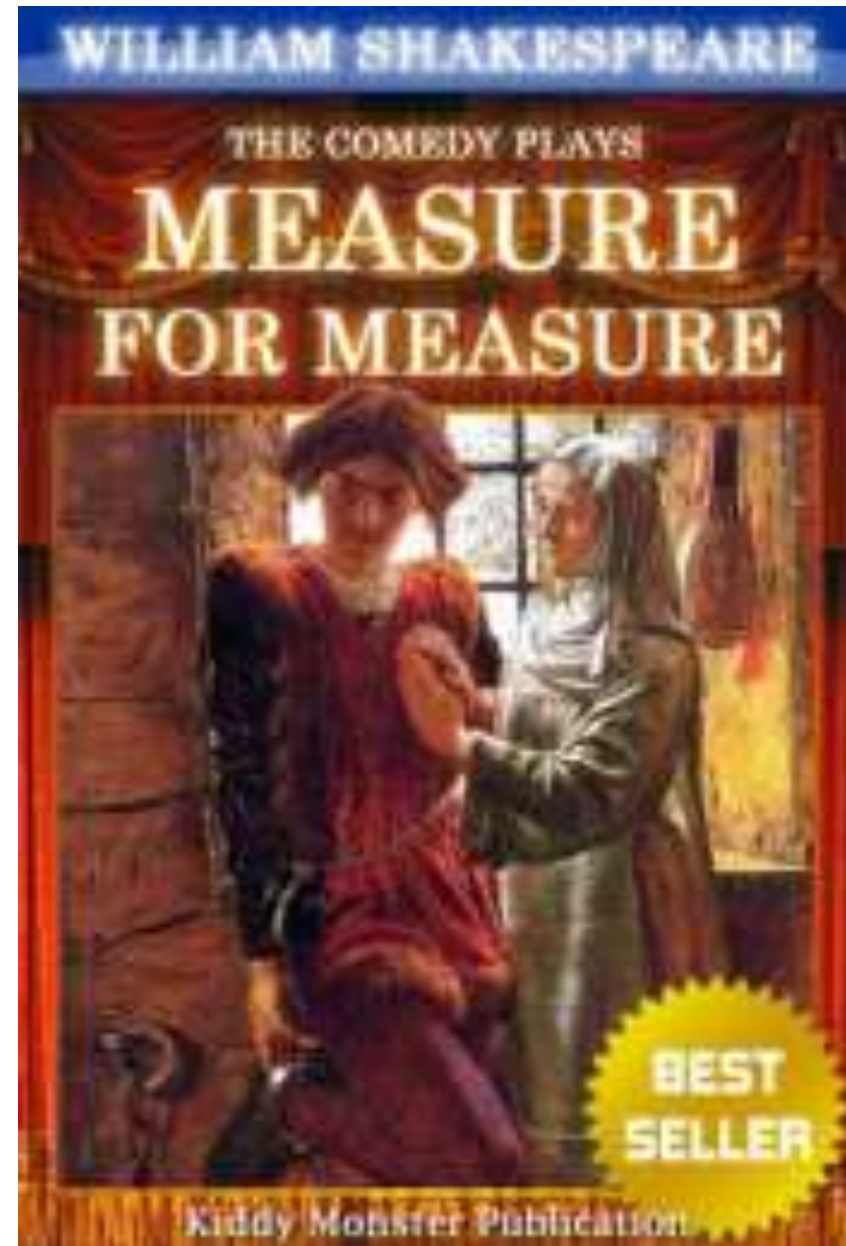
William Shakespeare



Comedy



Comedy





THE RAPE  
OF LUCRECE  
(ANNOTATED)

*William Shakespeare*



Narrative  
Poem: The  
Rape of  
Lucrece

A  
Lovers' Complaint



William Shakespeare

# Venus and Adonis



WILLIAM SHAKESPEARE

**THE  
PASSIONATE  
PILGRIM**

**WILLIAM  
SHAKESPEARE**

ILLUSTRATED BY  
ROBERT FRODO CLASSIC

# Problem Play

---

- Problem play, type of drama that developed in the 19th century to deal with controversial social issues in a realistic manner, to expose social ills, and to stimulate thought and discussion on the part of the audience.



# 4 Problem

## Plays

Measure For  
Measure

Troilus and  
Cressida

All's well that  
ends well

A Winter's  
Tale

Who is the father  
of English Drama?

Shakespeare or  
Marlowe?

# A debate

Two Identities : One Man ?  
Was "William Shakespeare"  
actually an alias name for  
Christopher Marlowe ?



Analysis by Andri Kaulins, December 2010, Tübingen-Tübingen, Germany

*Christopher Shakespeare*

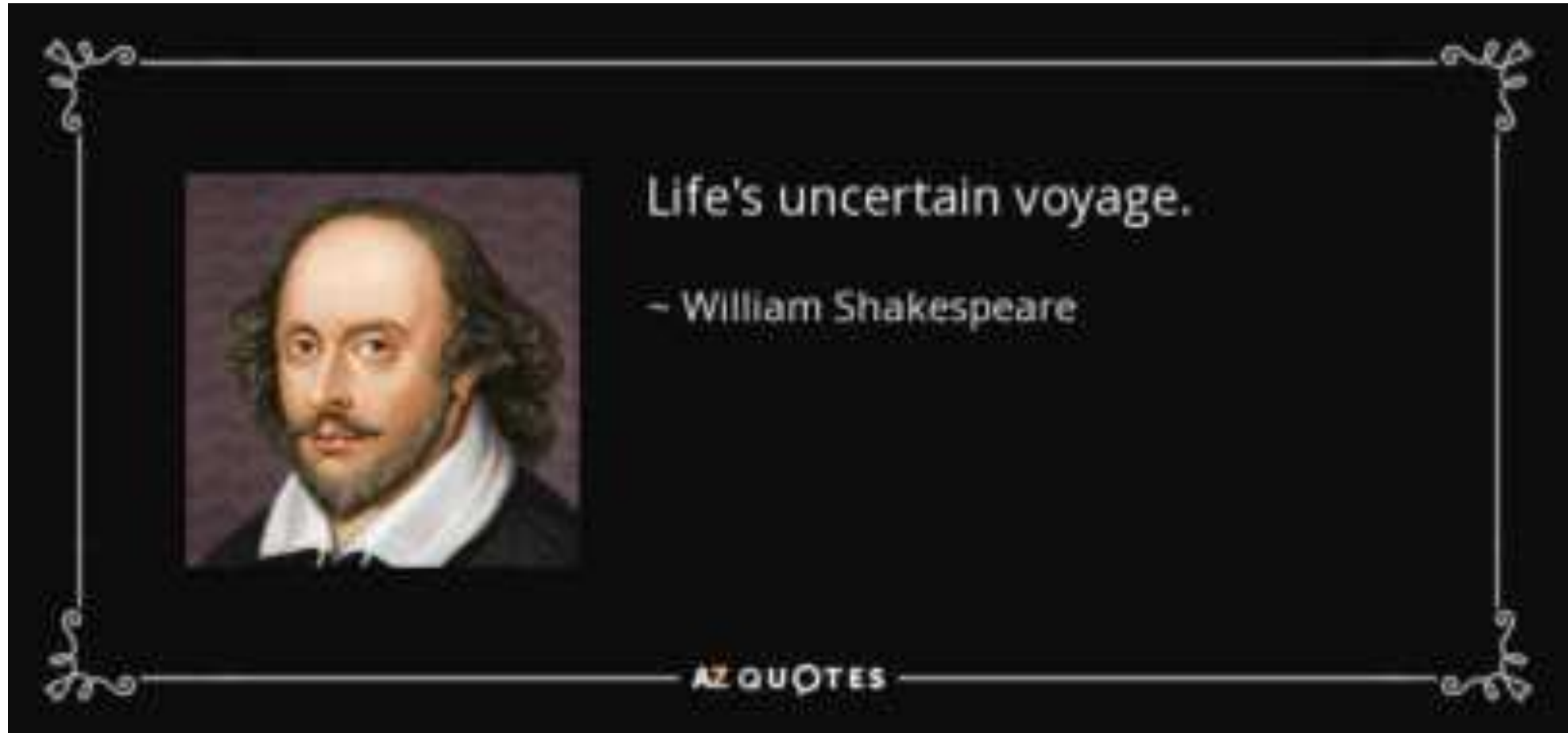
Portrait and Signature of Christopher (Marlowe) left, first name only  
Portraits and Signature of Shakespeare (William) right, last name only

Note especially the similarity of the initial C and S and the initial H



**FAKE ID**

# Timon of Athens: Unfinished



# Hamlet

Means – a small village  
that doesn't have its  
own Church



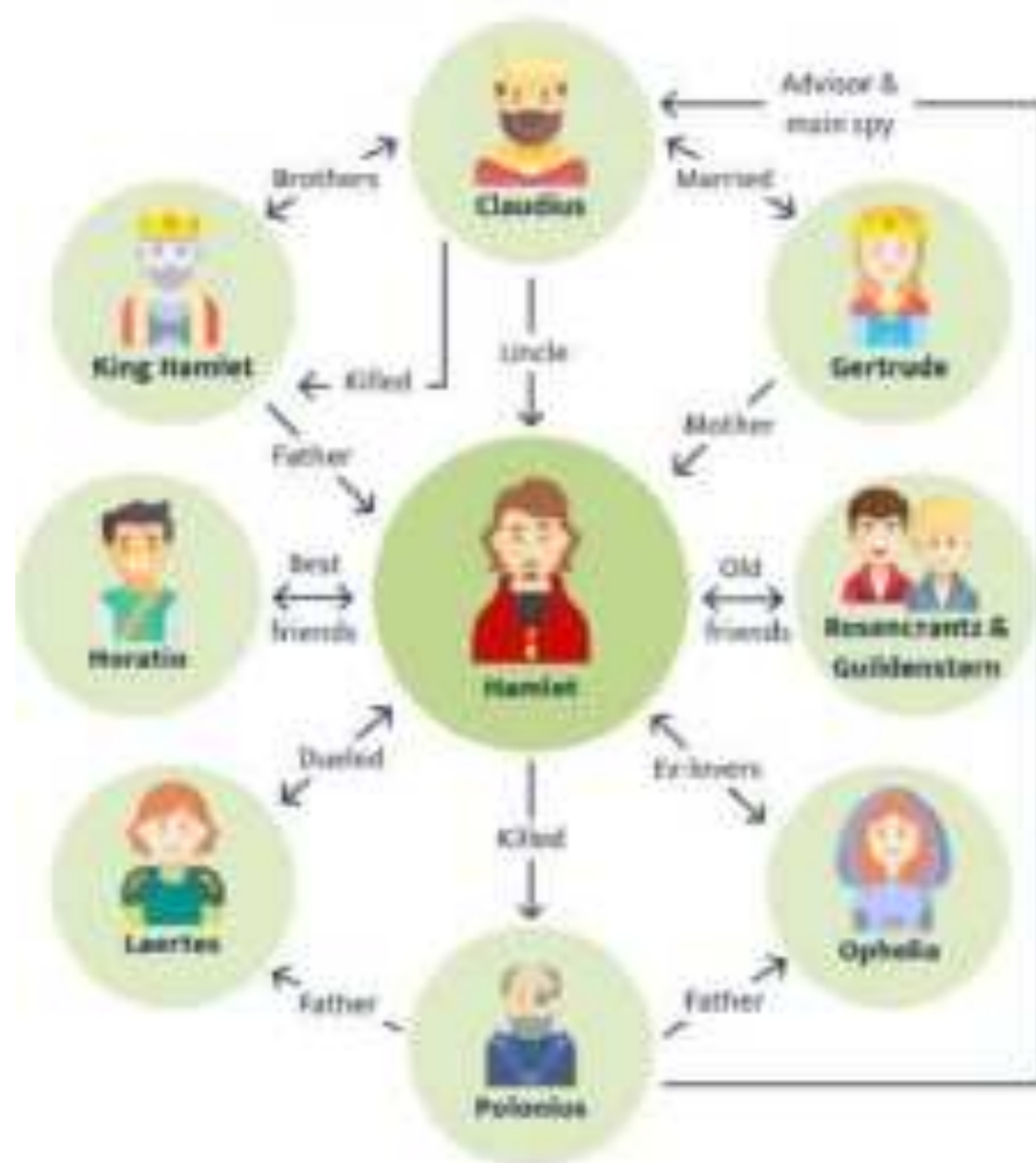
- Hamlet নাটকের প্রধান চরিত্র ডেনমার্কের রাজকুমার হ্যামলেট। নাটকটি ডেনমার্ক সাম্রাজ্যের পটভূমিতে রচিত যুবরাজ হ্যামলেট ও তার চাচা ক্লডিয়াসের বিরুদ্ধে প্রতিশোধস্পৃহাকে কেন্দ্র করে আবর্তিত হয়েছে যিনি সিংহাসন দখলের জন্য হ্যামলেটের পিতাকে হত্যা করেছিলেন এবং হ্যামলেটের মাকে (রানি গারট্রুড) বিয়ে করেছিলেন। হ্যামলেট জার্মানির উটেনবার্গ বিশ্ববিদ্যালয়ে অধ্যয়নকালে তার বাবা সাপের কামড়ে মারা গেছে বলে জানতে পারেন। তিনি জার্মানি থেকে নিজ দেশ ডেনমার্ক চলে আসেন। একরাতে হ্যামলেটের পিতার প্রেতাত্মা (Ghost) হিসেবে আবির্ভূত হয়ে জানায় যে, তার চাচা ক্লডিয়াসই হত্যাকারী ও কিভাবে ক্লডিয়াস কানে বিষ ঢেলে তাকে হত্যা করেছিল।

- প্রেতাঝা হ্যামলেটকে প্রতিশোধ গ্রহণে প্ররোচিত করে। হঠাৎ একদিন হ্যামলেটের বন্ধু হোরাশিও জানায় দুর্গের এক প্রান্তে ঐ ভূতকে দেখা গেছে। হ্যামলেট প্রতিশোধ গ্রহণে তৎপর হয় কিন্তু তার চাচা Claudius কে হত্যা করা হবে কি হবে না এটা নিয়ে মানসিক দ্বিধায় পড়েন এবং বলেন- 'To be, or not to be, that is the question. জীবনের এই চরম সংকটাপন্ন মুহূর্তে এসে তার মনে দার্শনিকতা উদয় হয়। হ্যামলেট তার বন্ধু হোরাশিওকে বলে "There are more things in heaven and earth, Horatio..." ' এদিকে নিজের মায়ের উপর হ্যামলেটের প্রচণ্ড রাগ রয়েছে। হ্যামলেট প্রচণ্ড হতাশায় মায়ের প্রতি বিরক্ত হয়ে বলেছিলেন- 'Frailty (noun), thy name is woman. চাতুরী, তোমার অপর নাম নারী।

- হ্যামলেট পাগলের অভিনয়ের মাধ্যমে রাজা ক্লাডিয়াসকে সচেতনভাবে পর্যবেক্ষণ করে নিশ্চিত হোন যে সেই তার পিতার হত্যাকারী। তার চাচা ক্লাডিয়াসই যে তার পিতার হত্যাকারী তা নিশ্চিত হবার জন্য হ্যামলেট তার বন্ধু হোরাশিওর সহায়তায় 'দ্যা মার্ডার অব গনজালো (The Murder of Gonzago) নামে একটি নাটকের আয়োজন করে এবং ক্লাডিয়াসের মানসিক অবস্থা দেখে বুঝতে পারেন তার চাচাই তার বাবার প্রকৃত হত্যাকারী। তখন হ্যামলেট তার বাবার মৃত্যু প্রতিশোধ নেয়ার চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত নেন। অদৃষ্টে বিশ্বাসী হ্যামলেট তার বিশ্বস্ত বন্ধু হোরাশিওকে বলেন, 'There is a divinity that shapes our ends' (ভাগ্যই সকলকে চূড়ান্ত পরিণতির দিকে ঠেলে দেয়)।

- সবশেষে Ophelia পানিতে ডুবে, Hamlet এর মা Gertrude বিষপানে, ক্লাডিয়াস Hamlet এর হাতে এবং Hamlet তার প্রিয়তমা Ophelia-র ভাই Laertes এর হাতে মৃত্যুবরণ করে। এভাবেই বিয়োগান্তক পরিণতি নেমে আসে দুটি অভিজাত পরিবারে। একই করুণ কাহিনি বিশ্বকে জানাতে বেঁচে ছিলো শুধু Horatio, ডেনমার্কের সিংহাসনের কোন উত্তরাধিকারী জীবিত না থাকায় নরওয়ারের রাজপুত্র ফর্টিনাস ডেনমার্কের শাসনভার গ্রহণ করে।

# Hamlet: Character map



# Notable characters

---

- King Hamlet (King of Denmark)
- **Prince Hamlet: (Protagonist/Central Character)**
- Gertrude (Mother of Hamlet)
- **Claudius (Uncle of Hamlet): Antagonist**
- Horatio
- Ophelia (Heroine)

# Famous QUOTES

"To be or not to be  
that is the question."

সিদ্ধান্তহীনতার পরিচয়।

It's a soliloquy

"Frailty, thy name is  
women." নারীর অপর নাম দুর্বলতা/  
অবলা

What a piece of  
work is man!

Brevity is the soul of  
wit. সংক্ষিপ্ত কথাই রসিকতার  
প্রাণ

There is nothing  
either good or bad  
but thinking makes it  
so.

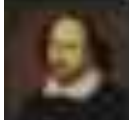


Frailty, thy name is woman!

– William Shakespeare

AZ QUOTES

“To be, or  
not to be,  
that is the  
Question:”



William Shakespeare

(Hamlet)

There are more things in  
Heaven and Earth, Horatio,  
than are dreamt of in your  
philosophy.

William Shakespeare

[www.idlehearts.com](http://www.idlehearts.com)



**Brevity is the soul of wit.**

William Shakespeare



There is nothing either good or  
bad but thinking makes it so.

– William Shakespeare

"Neither a borrower  
nor a lender be; for  
loan oft loses both  
itself and friend."

Hamlet Act 1, Scene

3

- Shakespeare



When sorrows come, they come  
not single spies, but in  
battalions.

~ William Shakespeare

# Macbeth (Tragedy)

King Duncan  
(King of  
Scotland)

Macbeth (A  
brave general):  
**Protagonist**

Lady Macbeth  
(Wife, called  
super witch)

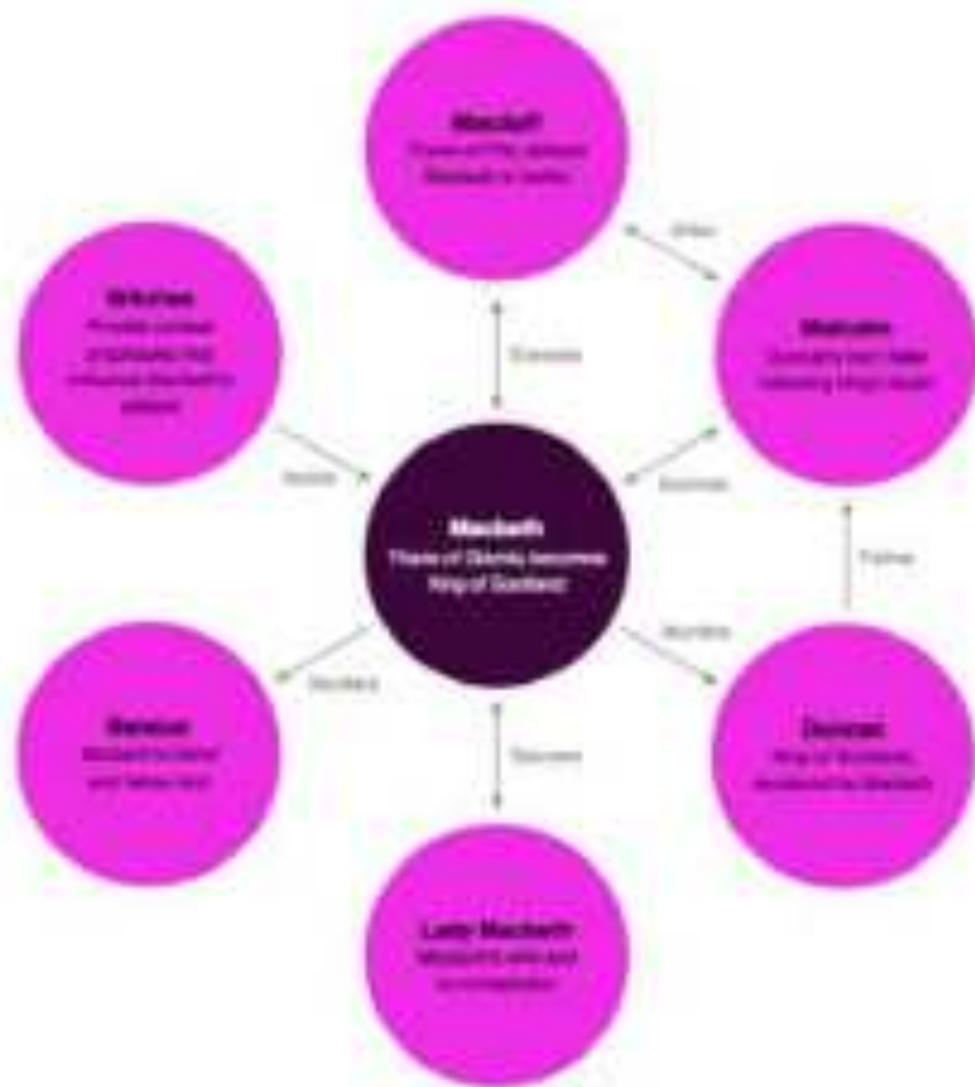
- Scotland এর মহারাজা Duncan এর অন্যতম সেনাপতি ছিলো Macbeth । নাটকের প্রথম দৃশ্যে সেনাপতি ম্যাকবেথ এবং তার সহকর্মী ব্যাংকো রাজা ডানকানের পক্ষ হয়ে এক যুদ্ধে জয়লাভের পর ফেরার পথে তিনজন ডাইনীরা সাক্ষাৎ পেলে তারা একটি ভবিষ্যৎবাণী করে যে, ম্যাকবেথ Cawdor এর শাসনকর্তা হবে এবং পরবর্তীতে Scotland এর রাজা হবে । এবং তারা আরো জানায় ব্যাংকোর বংশধরদের অনেকে ভবিষ্যতে রাজা হবে । তারা অদৃশ্য হওয়ার পূর্বে বলে- 'Fair is foul, and Foul is Fair. ' (যাহা ন্যায্য তাহাই অন্যায়, যাহাই অন্যায় তাহাই ন্যায্য ।) রাজা ডানকান একবার নিজ ইচ্ছায় আতিথ্য গ্রহণ করেন ম্যাকবেথের প্রাসাদে । সেটা ছিলো প্রচণ্ড দুর্যোগের রাত ।

- এদিকে তিন ডাইনী জানায় যে, ম্যাকবেথই হবে কডো রাজ্যের রাজা। ডাইনীদের এই ভবিষ্যৎবাণী লেডি ম্যাকবেথের মধ্যে উচ্চাকাঙ্ক্ষার জন্ম নেয়। ম্যাকবেথ তাঁর স্ত্রীর প্ররোচনায় মহান রাজা ডানকানকে হত্যা করে। এ খবর পেয়ে ডানকানের দুই পুত্র Malcolm ও Donal Bain যথাক্রমে ইংল্যান্ড ও আয়ারল্যান্ডে পালিয়ে যায়। ম্যাকবেথ সিংহাসনে আসীন হলেন। এভাবে ডাইনীদের ২য় ভবিষ্যৎবাণীও সত্যি হয়। এদিকে লেডি ম্যাকবেথের মনোজগতে ব্যাপক পরিবর্তন আসে। লেডি ম্যাকবেথ তার কৃতকর্মের অনুশোচনা করতে করতে মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলে এবং ঘুমের ঘোরে হাঁটা শুরু করে। সে সবসময় দেখতে পায় তার হাত রক্তে লাল হয়ে আছে।

- তাই মৃত্যুশয্যায় ঘুমের মোহে বলে উঠেন 'Here is still the smell of blood. All the perfume of Arabia will not sweeten this little hand.' (আমার হাত এখনো রক্তে রঞ্জিত হয়ে আছে। আরবের সমস্ত সুগন্ধিও আমার ছোট হাতকে পবিত্র করতে পারবে না।) অপরদিকে ম্যাকবেথের সময় ভালো যায় না। এরই মাঝে পলাতক পুত্রদ্বয় (Malcolm & Donal Bain) ফিরে আসে এবং ফিফির অধিপতির সাথে মিল মিলিত হয়ে ম্যাকবেথকে আক্রমণ করে। এরই মাঝে স্ত্রী লেডি ম্যাকবেথের মৃত্যুর সংবাদ পৌঁছায়। তখন মানবজীবনের ক্ষণস্থায়ীত্ব ও অসারতা সম্বন্ধে যে দার্শনিক সুলভ স্বর্গতোক্তি করেন তার তুলনা বিশ্বসাহিত্যেই দুর্লভ-

'Out, out brief candle! Life's but a walking shadow, a poor player

## Character Map



- Main Character
- Other Main Character
- Minor Character

# Famous QUOTES

Fair is foul, foul is fair/  
Hover through the fog and filthy

Your face is a book,  
where man may read  
strange matters.

Look like an innocent  
flower but the serpent  
under it.

All the perfumes of  
Arabia will not sweeten  
this little hand.  
-Lamentation of Lady  
Macbeth

# Famous Quotes

Life is but a walking  
shadow. (Macbeth)  
-a Metaphor

Life is a tale told by an  
idiot

Full of sound and fury  
signifying nothing.  
(a soliloquy of Macbeth)  
a metaphor



All the perfumes of Arabia will  
not sweeten this little hand! Oh,  
oh, oh!

~ William Shakespeare

FAIR IS FOUL,  
& FOUL IS FAIR

MACBETH

#MacbethTP



Look like the innocent  
flower, But be the serpent  
under it.

William Shakespeare

[www.idlehearts.com](http://www.idlehearts.com)

# Othello

A domestic tragedy

Theme: fatal consequence of doubt

Othello Syndrome:

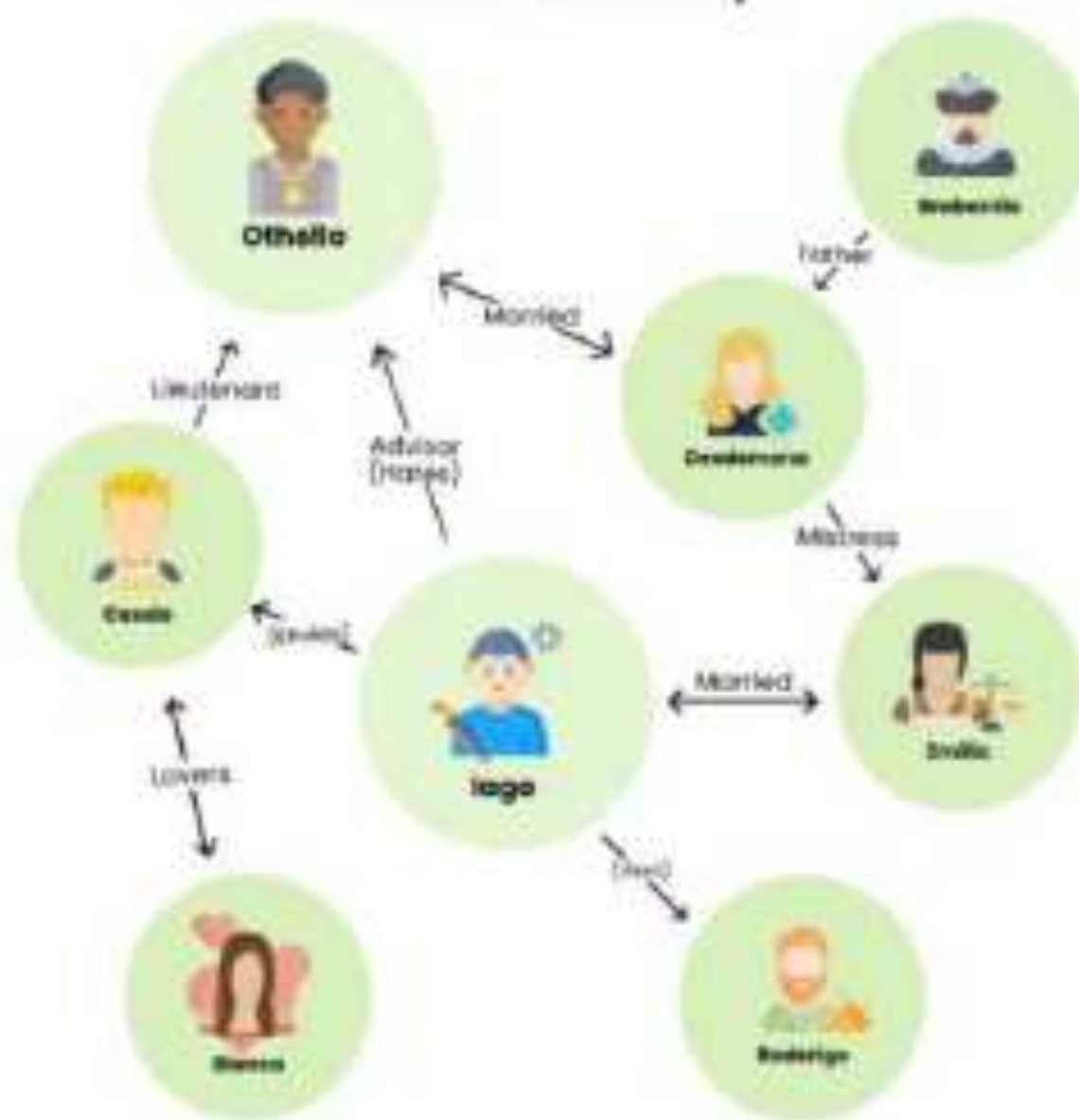
বাতিকগ্রস্ত রোগীর লক্ষণের নাম

- 'ওথেলো' নাটকটি শেক্সপিয়ার শ্রেষ্ঠ ট্রাজেডি। নাটকের প্রধান চরিত্র ওথেলো ভেনিসের শ্বেতাঙ্গ সমাজের কৃষ্ণাঙ্গ মুর (Moor) সেনাপতি। বর্ণবিদ্বেষ, প্রেম, ঈর্ষা, বিশ্বাসঘাতকতা, প্রতিশোধ, অনুশোচনা এবং ভালোবাসার মতো বহু বিচিত্র ও চিরকালীন বিষয়বস্তুর প্রেক্ষাপটে রচিত হয়েছে নাটকটি। নাটকের কাহিনি মূলত দু'টি প্রধান চরিত্র-কেন্দ্রিক: ভেনেসীয় বাহিনীর মুর সেনানায়ক ওথেলো ও তাঁর বিশ্বাসঘাতক নিম্নপদস্থ সেনানায়ক ইয়াগো। ওথেলো ভেনিসের অন্যতম সেরা যোদ্ধা। তাঁর শৌর্য-বীর্য ও বীরত্বে তিনি শ্রেষ্ঠ। ওথেলোর সৈনিক জীবনের রোমাঞ্চকর কাহিনি শুনে ডেসডিমনা তাঁর প্রেমে পড়েন। আর কৃষ্ণাঙ্গ মুর সেনাপতি ওথেলো ডেসডিমনার অপরূপ সৌন্দর্য আর গুণে বিমোহিত হয়ে যান।

- তিনি গোপনে ভেনিসের সিনেটর ব্রাবানশিওর অপরূপ সুন্দরী কন্যা ডেসডিমনাকে বিয়ে করেন। কিন্তু Villain ইয়াগো (Iago) এই অকৃত্রিম ভালোবাসার শত্রু হয়ে দাঁড়ালো। কারণ তার ইচ্ছে থাকার সত্ত্বেও ওথেলোর সহকারী হতে পারেনি। অন্যদিকে তার বয়সে ছোট হওয়ার পরেও সহচর ক্যাসিয়াকে পদোন্নতি দেওয়া হয়েছিল। ইয়াগো যে শুধু ক্যাসিয়োর পদোন্নতিতে ঈর্ষান্বিত হয়েছিল তা নয়; ক্যাসিয়োর চরিত্রের মধ্যে এমন একটা ডেইলি বিউটি ছিল যে, তার তুলনায় ইয়াগো প্রতি পদে পদে নিজেকে ক্ষুদ্র বলে মনে করতো। সব মিলিয়ে অত্যন্ত ঈর্ষান্বিত ও ক্ষিপ্ত ইয়াগো ওথেলোর ক্ষতিসাধনে উঠেপড়ে লাগে। নায়ক Othello তার প্রিয়তমা Desdemona কে ভালোবাসার নিদর্শনস্বরূপ (Token of Love) একখানা রুমাল (Handkerchief) দিয়েছিলো।

- ঘটনাক্রমে রুমালটি ইয়োগোর হস্তগত হয়। আর এই সুযোগে সে Desdemona এর বিরুদ্ধে পরকীয়ার অভিযোগ আনে। ইয়োগো ওথেলোকে জানায় যে ডেসডিমোনা আর ক্যাসিয়ো একে অপরের প্রেমে হাবুডুবু খাচ্ছে। কিন্তু Desdemona-র প্রতি Othello- এর অকৃত্রিম ভালোবাসার দরুণ সে এ অভিযোগ মেনে নিতে পারেনি। ফলে সে তার প্রিয়তমা স্ত্রী Desdemona হত্যা করে। পরবর্তীতে ইয়োগোর স্ত্রী Emilia রুমালের এ রহস্য উন্মোচন করলে Othello প্রকৃত ঘটনা জানতে পেরে প্রচণ্ড অনুশোচনায় আত্মহত্যা করে। পরিণামে ইয়োগোকে বদি করা হয় এবং দীর্ঘ যন্ত্রণা ভোগ করে। যে যন্ত্রণা মৃত্যুর চেয়েও ভয়ংকর। এক বিয়োগান্তক ঘটনার মধ্য দিয়ে পরিসমাপ্তি ঘটে মুর অথেলো আর নিরপরাধ অসহায় পবিত্র ডেসডিমোনার মধুর ভালোবাসার।

## Othello: Character Map



# Notable characters

Othello (A brave soldier) - protagonist

Desdemona (Heroine)

Brabantio

Iago

Cassio (Assistant of Othello)

Venice is  
found in two  
plays of  
Shakespeare

Othello

Merchant of  
Venice

# King Lear

- A tragedy of an arrogant king

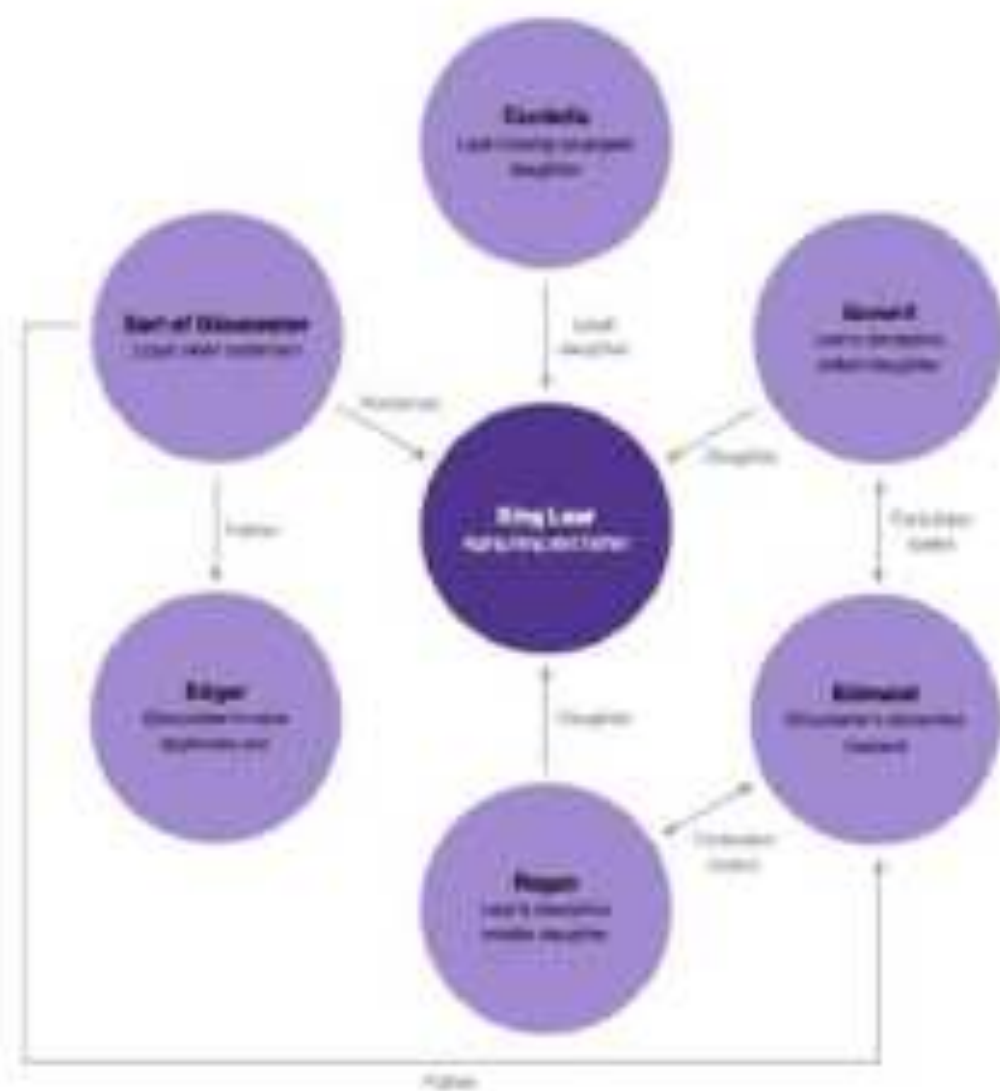
- ব্রিটেনের দাস্তিক রাজা লিয়ার দেশ শাসনের দায়ভার থেকে মুক্তি পেতে তাঁর রাজ্যকে তিন কন্যা (বড় মেয়ে Goneril, মেঝো মেয়ে Regan, ছোট মেয়ে Cordelia) এর মধ্যে ভাগ করে দিতে চেয়েছিলেন। রাজকন্যারা তাঁকে কে কতটুকু ভালোবাসে তিনি তা যাচাই করতে চেয়েছিলেন। তাই রাজা ধারাবাহিকভাবে তিন মেয়েকে প্রশ্ন করলে বড় মেয়ে গনোরিল এবং মেঝো মেয়ে রিগান তাদের চাটুবাক্যে রাজাকে সন্তুষ্ট করে এবং মোট সম্পত্তির তিন ভাগের দুই ভাগ অর্জন করে। প্রকৃতপক্ষে লিয়ার তার কনিষ্ঠ কন্যা কর্ডেলিয়াকে সবচেয়ে বেশি ভালোবাসতেন। তিনি আশা করেছিলেন যে সে তার ভগ্নীদের তুলনায় আরও সুন্দরভাবে পিতার প্রতি তার ভালোবাসার বহিঃপ্রকাশ ঘটাবে। কিন্তু কর্ডেলিয়া ছিল সরল ও সত্যভাষী।

- কর্ডেলিয়ার জবাব ছিলো 'My heart into my mouth; I love your majesty', according to my bond, no more no less' অর্থাৎ, কর্ডেলিয়া বলে, 'আমি আমার বাবাকে ততটা ভালোবাসি যতটা একজন মেয়ে হিসেবে বাবাকে ভালোবাসা উচিত। প্রকৃতপক্ষে সে রাজাকে কতটুকু ভালোবাসে তা কথার মাধ্যমে শব্দে বোঝানো সম্ভব নয় আর এটা ছিল তার দিদিদের ভন্ডামির বিরুদ্ধে প্রতিবাদ। কর্ডেলিয়ার জবাবে রাজা সন্তুষ্ট হতে পারলেন না। লিয়ার এতে রেগে যান এবং তাকে সতর্ক করে দেন: come on, 'nothing' will get you nothing. Try again' কর্ডেলিয়া তার বাবার প্রতি বাহ্যিক ভালোবাসার বহিঃপ্রকাশ ঘটাতে অপারগতা প্রকাশ করায় রাজা তাঁকে তাঁর প্রাপ্য সম্পত্তি থেকে বঞ্চিত করেন।

- কর্ডেনিয়ার সাথে ফ্রান্সের রাজার আগে থেকেই বিয়ের কথা পাকাপাকি ছিলো এবং ফ্রান্সের রাজা সবকিছু জেনে শুনে তাকে বিয়ে করে ফ্রান্সে নিয়ে চলে যায়। ফ্রান্সের রাজা কর্ডেলিয়াকে বিনা যৌতুকে তাকে বিয়ে করার জন্য রাজি হন। তখন লিয়ার তাকে বলেন: 'She's yours, King of France. Take her. She's no longer my daughter, and I'll never see her face again. পরবর্তীতে বড় দুই মেয়ের প্রকৃত চেহারা ফুটে উঠে। গনোরিল এবং রিগান, গ্লুচেস্তারের অবৈধ সন্তান Edmund এর প্ররোচনায় লিয়ারকে রাজ্য থেকে বের করে দেয়। রাজ্য হারিয়ে রাজা বুঝলেন কে তাঁকে সত্যিকার অর্থে ভালোবাসে। তিনি পাগল হয়ে যান।

- ঘটনা প্রবাহে সকলের মৃত্যু হয় এবং গনোরিলের স্বামী Duke of Albany ও Gloucester এর বৈধ সন্তান এডগার রাজ্যের দায়িত্ব গ্রহণ করে। এভাবেই রাজাকে তার জীবন দিয়ে ভুলের প্রায়শ্চিত্ত করতে হয়েছিল। অবশেষে রাজার উক্তি- 'I am a man, more sinned against than sinning. '(আমি যতটা অপরাধ করেছি তার চেয়ে বেশি সয়েছি)

# Character Map



- Main character
- Other Major Character
- Minor Character

# Notable characters of King Lear

King Lear: Father of three daughters

Goneril

Regan: সুবিধাভোগী তবে বিশ্বাসঘাতক

Cordelia: সুবিধাবঞ্চিত তবে বিশ্বস্ত (younger daughter)

“Nothing will  
come of  
nothing” -  
King Lear




I am a man more  
sinned against than  
sinning.

William Shakespeare

**How sharper than a serpent's  
tooth it is to have a thankless  
child!**

William Shakespeare

A black and white photograph of a lake with mountains in the background and trees in the foreground. The text is overlaid on the image.

My love's more  
richer than my  
tongue.

William Shakespeare

[www.lifehearts.com](http://www.lifehearts.com)

# Quotes from King Lear

I am a man more sinned against than sinning.

Thankless children are sharper than a poisonous snake.



Julius Caesar  
(Roman Emperor)

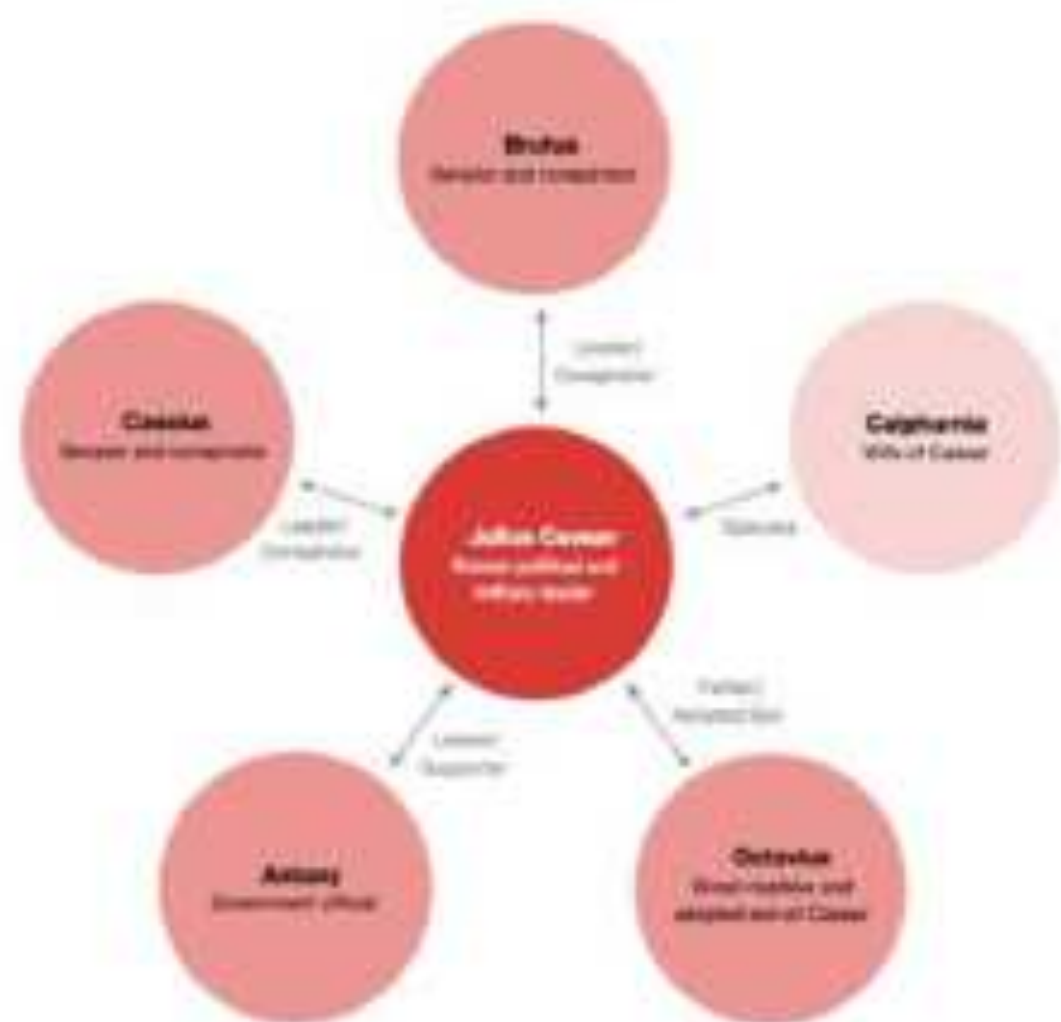
- রোম সাম্রাজ্যের সম্রাট ছিলেন জুলিয়াস সিজার। তিনি ৪৬ খ্রিস্টপূর্বাব্দে রোমের সম্রাট ছিলেন। Julius Caesar এর বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র ও তাঁকে হত্যার ইতিহাস অবলম্বনে শেক্সপিয়ারের অনবদ্য সৃষ্টি 'জুলিয়াস সিজার'। জুলিয়াস সিজারকে খ্রিস্টপূর্ব ৪৪ সালে হত্যা করা হয়েছিল। রাজতন্ত্র ও প্রজাতন্ত্রের বিরোধ নাটকটির বিষয়। এ নাটকের খলনায়ক চরিত্রে ছিলো Julius Caesar এর বিশ্বাসঘাতক বন্ধু Brutus যার হাতেই তাঁর মৃত্যু হয়। রোমের নেতা জুলিয়াস সিজার যুদ্ধে জয়লাভ করে দেশে ফিরলে চারিদিকে উৎসবের আমেজ বিরাজ করে এবং সম্রাট নিজেও উৎসবে যোগ দিতে চলেছেন। এমন সময় এক গণক সম্রাটকে ১৫ মার্চ সতর্ক থাকার অনুরোধ করেন।

- Julius Caesar পম্পেই নগরী জয় করে আসার পর তার স্ত্রী Calpurnia তাকে নিয়ে দুঃস্বপ্ন দেখে এবং তাকে সিনেট অধিবেশনে যোগদান না করতে অনুরোধ করে। স্ত্রী যখন সিজারকে বাইরে যেতে নিষেধ করলো, তখন সিজার বলেছিল, 'Are you a man to pay attention to a woman's dreams? Caesar প্রথমে রাজি হলেও পরে তিনি বলেন 'Cowards die many times before their deaths, but the valiant never taste of death but once.'  
(ভীরুরা মৃত্যুর আগে বার বার মরে কিন্তু বীরেরা মরে একবার। পরে সিনেটে Julius Caesar যোগদান করলে একদল সিনেটর তাকে ছুরিকাঘাত করেছিল)

- হত্যাকারীরা বলেছিল যে, তারা তাকে প্রজাতন্ত্র ফিরিয়ে আনার জন্য হত্যা করেছে। হত্যার জন্য দায়ী দুই ব্যক্তি হলেন ক্যাসিয়াস এবং ব্রটাস। হত্যা করার পর তাদের দলনেতা বলেন, 'এমন সিজারগণ কতবার রক্তস্নাত হবে কত শত রক্তমঞ্চে'। ক্যাসিয়াসের উদ্দেশ্যগুলি অত্যন্ত পরিষ্কার। তিনি সিজারকে ঘৃণা করেন। কারণ সিজার তাকে পছন্দ করেন না। তবে তিনি জানেন যে, তিনি কেবল সিজারকে হত্যা করতে পারবেন, যদি সে পর্যাপ্ত লোককে বিশ্বাস করাতে পারেন যে, হত্যার ঘটনাটি রোমের মঙ্গল সাধনের জন্য করা হচ্ছে। তবে এর জন্য তার শ্যালক ব্রটাসকে দরকার। সিজারের রক্তরঞ্জিত মৃতদেহ সামনে রেখে জনতার উদ্দেশ্যে এক অনবদ্য বক্তৃতা করেন সিজারপন্থী নেতা মার্ক অ্যান্টনি।

- অতুলনীয় বাক্যালংকারে পূর্ণ তাঁর বক্তৃতার গুণে রোমের জনগণ সিজার হত্যাকারীদের বিরুদ্ধে সমস্ত মানুষ রুখে দাঁড়ায়। ষড়যন্ত্রকারীরা প্রাণনাশের ভয়ে দেশত্যাগ করে। মানসিকভাবে দুর্বল ব্রুটাস তাঁর পরাজয়ের পূর্বে স্বীকার করেন যে জীবিত সিজারের চেয়ে তাঁর বিদেহী আত্মা অনেক বেশি শক্তিশালী। অনুতপ্ত ব্রুটাস বলে উঠেন, “সিজার, এখন থামো, রোমানল থামাও এখন; তোমার যতখানি ইচ্ছার সাথে আমি আত্মহত্যা করেছি, তার অর্ধেক রোষ ছিলনা অন্তরে আমার যখন তোমাকে আমি হত্যা করি”। নাটকে অন্যান্য চরিত্রের মধ্যে রয়েছে- Casca, Portia, Flavius, Lepidus, Decius ইত্যাদি

## Character Map



- Main character
- Other Main Character
- Minor Character

# Quotes

Cowards die many times before their death.

Brutus, You are too!

Veni, vidi, vici (I came, I saw, I conquered): Example of climax.



The evil men do lives after them.  
The good is oft interred with their  
bones,

**JULIUS CAESAR**

quote  
tab  
.com

# Romeo Juliet

A tragedy of eternal love

Romeo and Juliet belong to ever hostile families

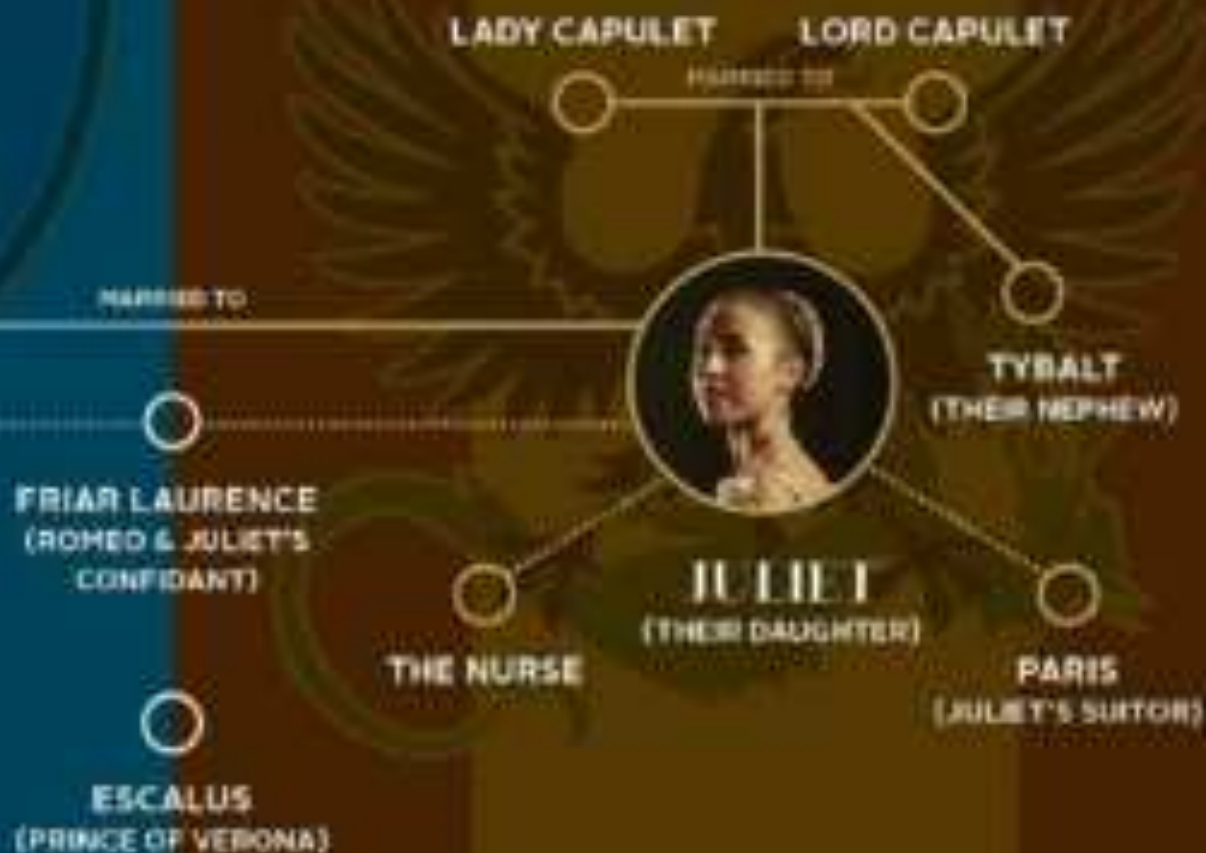
- বিশ্ববিখ্যাত ইংরেজ লেখক William Shakespeare এর কালজয়ী Love Tragedy হলো 'Romeo and Juliet', নাটকটি রোমিও ও জুলিয়েটের ভালোবাসার গল্প নিয়ে নির্মিত। ভেরোনা বীচে দুই প্রভাবশালী মন্টেগু ও ক্যাপউলেট পরিবারের মধ্যে পারিবারিকভাবে দ্বন্দ্ব চলে আসছে প্রজন্ম থেকে প্রজন্মে। পূর্ব পুরুষদের মধ্যকার দ্বন্দ্ব বয়ে বেড়াচ্ছে নতুন প্রজন্ম পর্যন্ত। বিষয়-সম্পত্তি, মান-সম্মান ও প্রভাব-প্রতিপত্তি কোনো দিক দিয়েই দুই পরিবারের কেউ কম না। রোমিও লর্ড মন্টেগু ও লেডি মন্টেগুয়ের পুত্র। অন্যদিকে ক্যাপিটলেট ও লেডি ক্যাপিটলেটের কন্যা জুলিয়েট। রোমিও ও জুলিয়েটের পরিবারের মধ্যে শত্রুভাবাপন্ন সম্পর্ক বিদ্যমান ছিল।

- কিন্তু রোমিও গোপনে মন্টেগু পরিবারের পারিবারিক শত্রু ক্যাপিউলেট পরিবারের জুলিয়েটের সাথে গোপনে প্রেম করে। প্রথম দর্শনে প্রেমে পড়া দু'জন তরুণ-তরুণী তাদের দু'পরিবারের দীর্ঘদিনের বংশীয় রেষারেষিকে উপেক্ষা করে, নানা মানসিক সংশয়ের মধ্য দিয়ে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হয়। দ্বৈরথ যুদ্ধে বাধ্য রোমিও জুলিয়েটের ভাই টাইবাল্টকে হত্যা করার পর রোমিওকে জুলিয়েটের মৃত্যুর মিথ্যা সংবাদ দিলে রোমিও আত্মহত্যা করে। একইভাবে জুলিয়েটকে রোমিওর মৃত্যুর মিথ্যা সংবাদ দিলে সেও আত্মহত্যা করে। এ যেন এক অমর প্রেম কাহিনী। তাই পৃথিবীতে যখনই প্রেমের জন্য ত্যাগ-ত্যাগের কথা বলা হয়, সবার আগেই উঠে আসে এ যুগলের নাম আসে।

# The Montagues



# The Capulets



FRIAR LAURENCE  
(ROMEO & JULIET'S  
CONFIDANT)

ESCALUS  
(PRINCE OF VERONA)

**“Love me or hate me,  
both are in my favor...  
If you love me,  
I’ll always be in your heart...  
If you hate me,  
I’ll always be in your mind.” ..  
William Shakespeare**



*"My bounty is as boundless as the sea,  
My love as deep;  
the more I give to thee,  
The more I have,  
for both are intimate"*

SPOKEN BY JULIET

ROMEO AND JULIET, ACT 2, SCENE 2

A scenic view of a city at dusk. In the foreground, three ornate street lamps with glowing yellow light are visible. The background shows a city skyline with a large domed building, likely a cathedral or church, silhouetted against a soft orange and blue sky. The overall atmosphere is peaceful and elegant.

# Comedies

As you like it

Theme: Love  
at first sight

- ছোট ভাই ডিউক ফ্রেডারিকের চক্রান্তে তার বড় ভাই নায়িকা রোজালিন্ডের বাবা ডিউক সিনিয়র নিজ অনুচরবর্গসহ ডিউক সিনিয়র (নায়িকা Rosalind এর পিতা) Forest of Arden'- এ গিয়ে নির্বাসিত জীবন যাপন করতে থাকে। এখানে নির্বাসিত হবার পর ছোট ভাই ফ্রেডারিকের চক্রান্তের শিকার ডিউক সিনিয়র সেই বিখ্যাত উক্তিটি করেন 'Sweet are the uses of adversity' (দুঃখের প্রয়োজনীয়তা মধুর)। আর্ডেন জঙ্গলে আশ্রয় নেওয়া ডিউক সিনিয়রের সাথে যেতে চেয়েছিলো তার একমাত্র কন্যা রোজালিন্ড। কিন্তু ডিউক ফ্রেডারিকের কন্যা সিলিয়া, রোজালিন্ডকে অনেক ভালবাসতো বলে ডিউক ফ্রেডারিক তাকে সিলিয়ার সাথে রাজপ্রাসাদে রেখে দেয়।

- প্রথমে রোজালিন্ডকে প্রাসাদে সিলিয়ার সাথে রেখে দিলেও পরে চাচা ডিউক ফ্রেডারিকের রোষানলে পড়ে তাকেও নির্বাসিত হতে হয়। স্বেচ্ছায় নির্বাসন নিল রোজালিন্ড এর চাচাতো বোন সিলিয়া। ছদ্মবেশ ধারণ করে রোজালিন্ড ও সিলিয়া ফরেস্ট অব আর্ডেনে চলে যায়। রোজালিন্ড নির্বাসিত হওয়ার পূর্বেই অরল্যান্ডোর প্রেমে পড়ে। অপরদিকে Orlando তার বড় ভাই Oliver এর কাছে রাজ্যশাসনে তার প্রাপ্য অধিকার চাইলে Oliver তা দিতে অস্বীকৃতি জানায় এবং বিভিন্নভাবে তাকে হত্যার ষড়যন্ত্র করতে থাকে। নানা নাটকীয়তায় Orlando পেশাদার মুষ্টিযোদ্ধা চার্লসকে পরাজিত করে পুরস্কার দাবী করলে ডিউক ফ্রেডারিক তাকে পুরস্কারবঞ্চিত করার পরেও তিরস্কার করে। নাটকের শেষে ডিউক সিলিয়ার নিজের রাজ্য ফিরে পায় এবং রোজালিন্ড ও অর্নান্ডো, সিলিয়া ও অলিভার, সিলভিয়াস ও ফিবি এবং টাচস্টোন ও অড্রে পরস্পর জুটি বন্ধনে আবদ্ধ হয়।



# Quotes

All the world's a stage, All the men and women are merely players. (Metaphor)

Sweet are the uses of adversity.

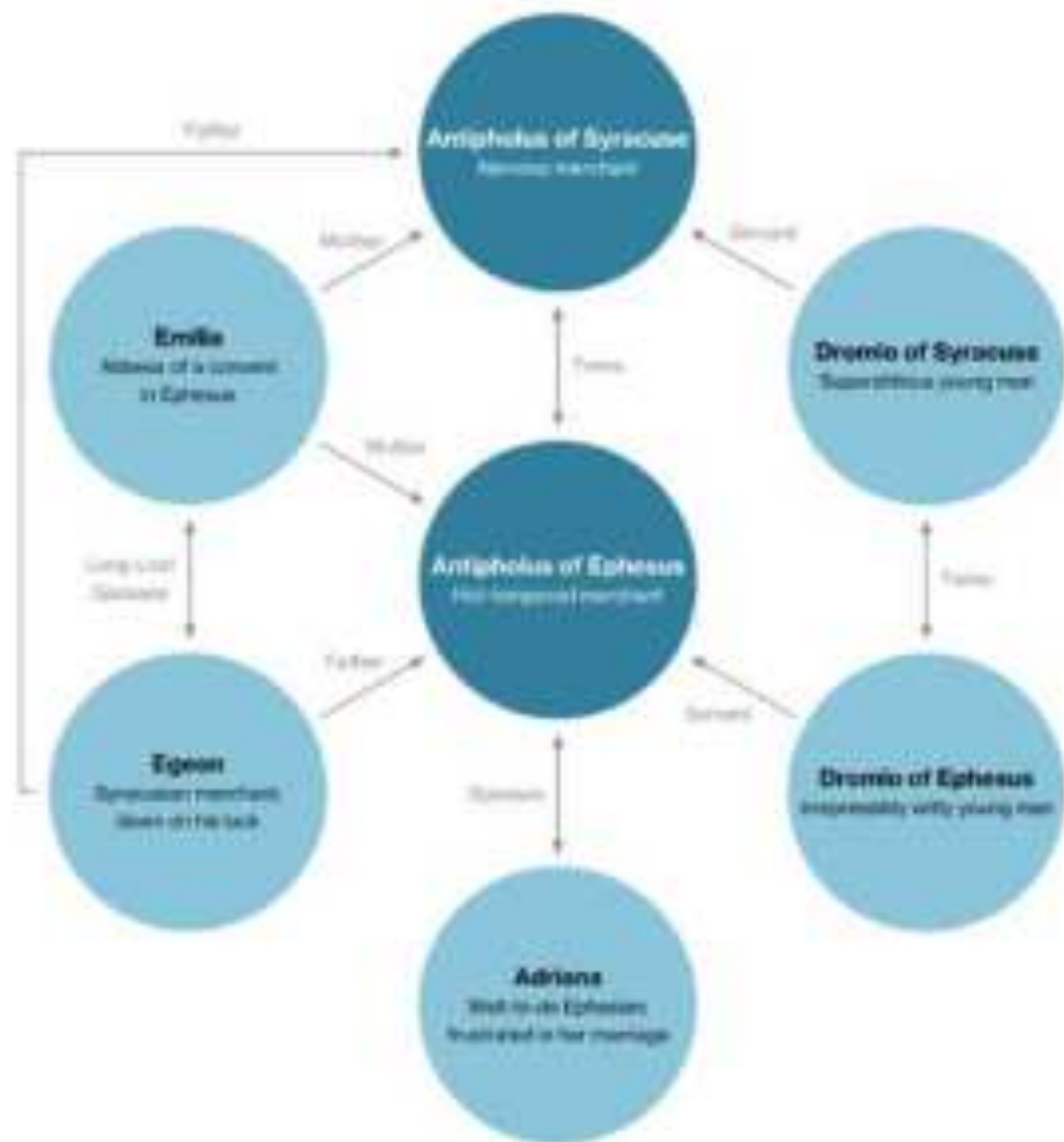
Blow, blow, the winter wind.

Thou are not so unkind, A man's ingratitude".

Comedy of  
errors

বাংলা অনুবাদ:

ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর



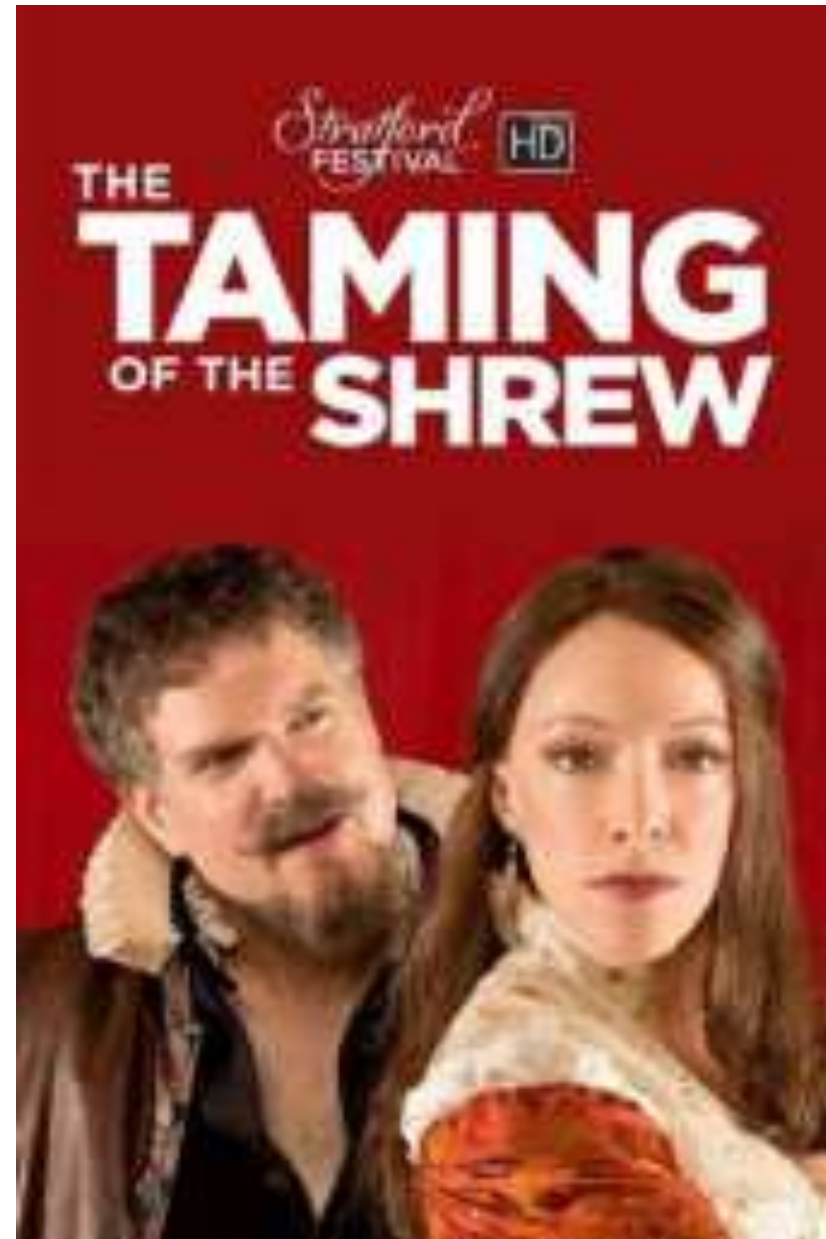
- এই নাটকের বিষয়বস্তু হলো দুই যমজ নায়ক এবং তাদের দুই যমজ ভৃত্যকে নিয়ে বিভ্রান্তিকর ঘটনা সৃষ্টির মাধ্যমে হাস্যরস সৃষ্টি করা। যেহেতু যমজ নায়ক দুজন যেমন দেখতে একই রকম আবার তেমনি এদের ভৃত্য দুজনও দেখতে একই রকম। ফলে দুই যমজ মনিব এবং দুই যমজ চাকরদের নিয়ে পরিবারের মধ্যে এবং পরিবারের বাইরে ঘটেছে নানা বৈচিত্রময় বিভ্রান্তিকর ঘটনা, এই ঘটনা ঘটেছে ভুলের ফলে। আর এই ভুলের জন্য ঘটেছে কৌতুককর ঘটনা, শেষ পর্যন্ত এই ভুলের অবসান ঘটে সমস্যার সমাধান হয়ে যায়।

# The taming of the shrew

- বাংলা অনুবাদ: মুনীর চৌধুরী
- মুখরা রমণী বশীকরণ



Katherine  
(wife)  
and Petruchio  
(Husband)





I see a woman may be made a  
fool, If she had not a spirit to  
resist.

~ William Shakespeare

AZ QUOTES

# Twelfth night

- Character: Orsino, Olivia  
Viola, Sebastian



- নাটকের বিষয়বস্তু হলো প্রেম। আইলিরিয়ার ডিউক ওরসিনো প্রেমে পড়েছে এক কাউন্টের কন্যা ওলিভিয়ার। বাবা ও ভাইকে হারিয়ে ওলিভিয়া মনের দুঃখে কারও সঙ্গে মিলামেশা করে না। এমনকি ওরসিনোর প্রেমের প্রতি তার কোন আগ্রহ নেই। এ সময় জাহাজডুবি হয়ে ঐ দেশে উপস্থিত হলো তরুণী ভায়োলা। সে বালকের ছদ্মবেশ ধারণ করে ডিউকের কাছে চাকরের কাজে নিযুক্ত হলো। সে ওলিভিয়ার কাছে ডিউকের ঠিঠি নিয়ে যেত। ওলিভিয়া ছদ্মবেশী ভায়োলাকে ভালবেসে ফেলেছে এবং তাকে বিয়ে করার জন্য পীড়াপীড়ি করেছে। এমন সময় ভায়োলার ভাই সিবাসটিয়ান এসে উপস্থিত। ভায়োলা ও সিবাসটিয়ান দেখতে একই রকম। ফলে ওলিভিয়া পড়েছে দারুণ বিপদে।

- অন্যদিকে সিবাসটিয়ান পড়েছে অন্য বিপদে। কারণ ভায়োলা দেখতে ঠিক তার বোনের মত যে জাহাজডুবিতে হারিয়ে গেছে। যখন ভায়োলা ছদ্মবেশ ছেড়ে নিজের পরিচয় দিলো তখন সব সমস্যার সমাধান হয়ে গেলো। ওরসিনোর সঙ্গে ছদ্মবেশি ভায়োলার আর ওলিভিয়ার সঙ্গে সিবাসটিয়ানের বিবাহের মাধ্যমেই নাটকটি শেষ হয়।



TWELFTH NIGHT QUOTE:

*“Be not afraid of  
greatness. Some are  
born great, some  
achieve greatness,  
and others have  
greatness thrust  
upon them.”*

SPONTANEOUSLY  
ACT 2, SCENE 5

# Twelfth Night



THERE IS  
NO **DARKNESS,**  
BUT **IGNORANCE.**

[WWW.MAGICALQUOTE.COM](http://WWW.MAGICALQUOTE.COM)

WILLIAM SHAKESPEARE



“Love  
sought  
is  
good, but  
giv'n  
unsought  
is  
better.”

From Nathaniel Hawthorne

“If music be the  
food of love, play  
on.”

Twelfth Night - Act  
1, Scene 1  
- Shakespeare

READBEACH



BETTER A **WITTY**  
**FOOL**, THAN  
A **FOOLISH WIT.**

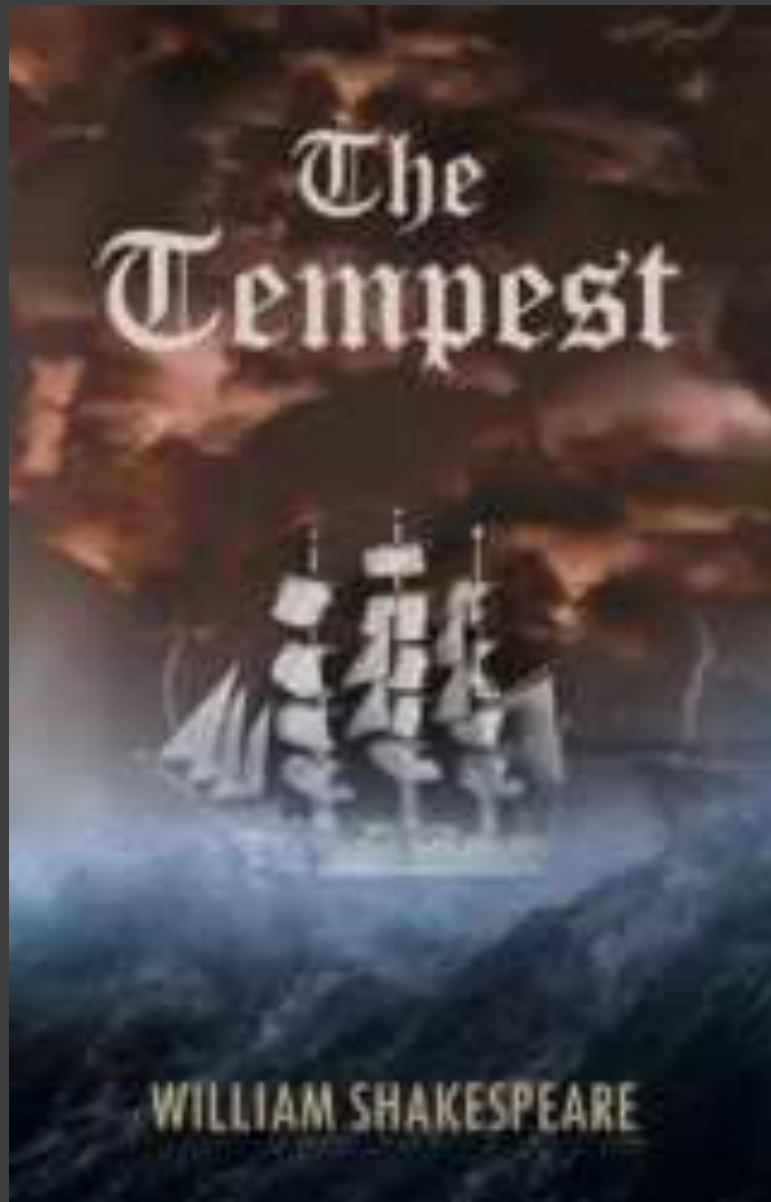
[WWW.MAGICALQUOTE.COM](http://WWW.MAGICALQUOTE.COM)

WILLIAM SHAKESPEARE



Twelfth  
Night





---

The tempest

(Swan  
Song/Last work)

- মিলানের মহামান্য ডিউক প্রস্পেরো তার ভাই বর্তমান মিলানের ডিউক অ্যান্টোনিও দ্বারা নির্বাসিত হয়ে এক নির্জন দ্বীপে তাঁর মেয়ে মিরান্ডাকে নিয়ে বসবাস করছিলেন। এখানে তাঁর সঙ্গী অশরীরী আত্মা অ্যারিয়েল ও ক্যালিবান। এরা তার ভৃত্য। নাটকটিতে মিলান থেকে নির্বাসিত মহামান্য ডিউক প্রস্পেরোর যাদুবিদ্যার দ্বারা প্রচণ্ড ঝড়ের কবলে পড়ে একটি যাত্রীবাহী জাহাজ এলোমেলো করে দেয়। জাহাজের যাত্রীরা হলেন- মিলানের বর্তমান ডিউক অ্যান্টোনিও, নেপলসের রাজা অ্যালোনসো, রাজকুমার ফার্দিনান্দ, রাজভ্রাতা সেবাস্টিয়ান, এবং আরও অনেক। জাহাজ এলোমেলো হয়ে গেলেও সকল যাত্রী নিরাপদে ছিল এবং তারা বিভিন্ন দলে ভাগ হয়ে প্রস্পেরোর দ্বীপের বিভিন্ন জায়গায় অবস্থান করছিলো।

- নেপলসের রাজা অ্যালোনসো ভেবেছিল তার ছেলে জাহাজডুবিতে মারা গেছে। কিন্তু অ্যারিয়েল তার প্রভু প্রম্পোরের নির্দেশ মত নেপলসের পুত্র ফার্দিনান্দকে অক্ষত অবস্থায় তীরে তুলে এনেছে। ফার্দিনান্দ প্রম্পোরের কন্যা মিরান্ডার প্রেমে পড়ে। মিরান্ডার প্রতি ফার্দিনান্দের ভালোবাসা প্রম্পোরকে সন্তুষ্ট করে। পরিশেষে ষড়যন্ত্রকারীরা শাস্তি পেলো। সবাই আবার একত্রিত হলো আর এভাবেই নাটকের সমাপ্তি ঘটে।



Caliban

& Ariel: অশরীরী

আত্মা



**Hell is  
empty,  
and all  
the devils  
are here.**

**- William  
Shakespeare**



**AllGreatQuotes**

SHAKESPEARE SHAKESP

WILLIAM SHAKESPEARE

EARE SHAKESPEARE SHAK

ESPEARE SHAKESPEAR

“Good wombs  
have borne  
bad sons.”

*The Tempest*

Thank You